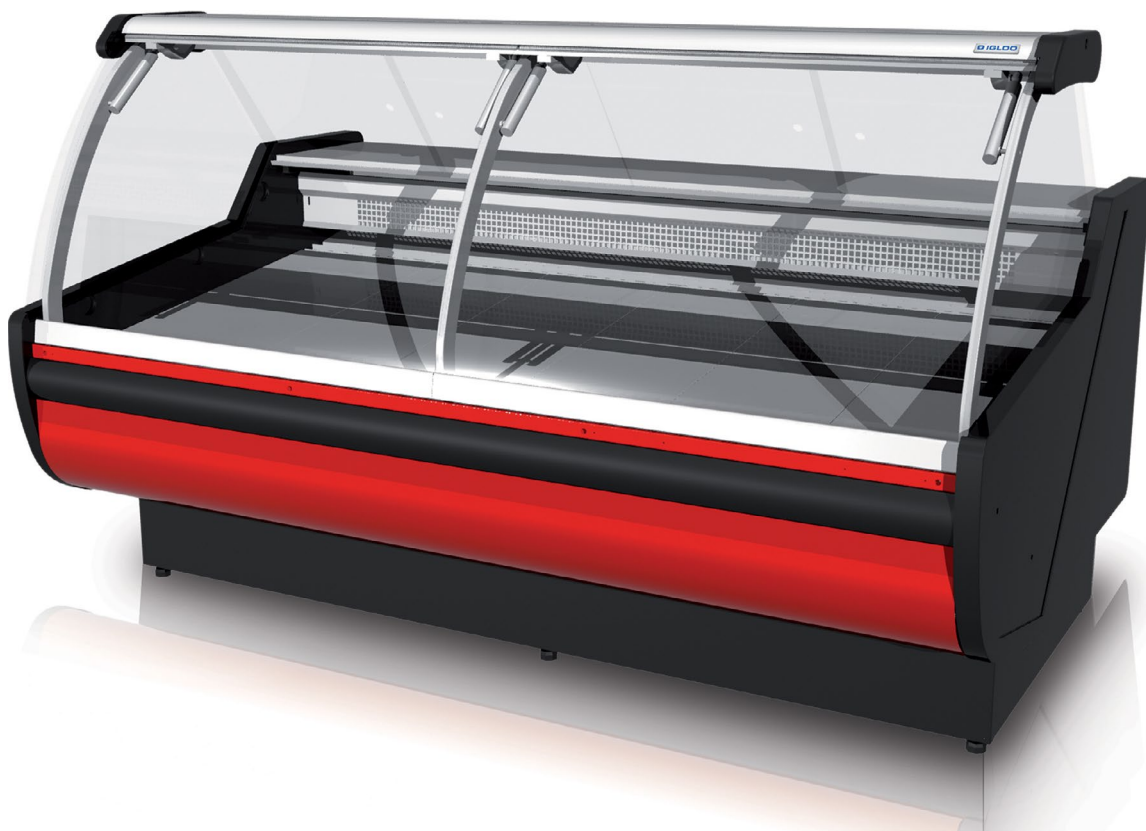


BRUKSANVISNING SANTIAGO KJØLEDISK



Les bruksanvisningen nøye før maskinen tas i bruk.

BESKRIVELSE

Bruksanvisningen er for Santiago ferskvarerisk med statisk eller ventilert kjøling. Bruksanvisningen gjelder også for modell "FISH" som er beregnet til å legge fiskeprodukter på is og modell Gastro for frukt og grønnsaker.

Modeller med ventilert kjøling anbefales benyttet til emballert ferskvarer da den viftefordelte luften lett kan føre til uttørking av ferskvarer.

Maskinene er kun beregnet på å opprettholde temperaturen i en allerede nedkjølt vare. Det er ekstremt viktig at varer som er etsende slik som f. eks sylteagurker og dressinger oppbevares i lukket emballasje. Etsende varer vil tære på fordampere og kan føre til en kostbar reparasjon som IKKE dekkes av garantien.

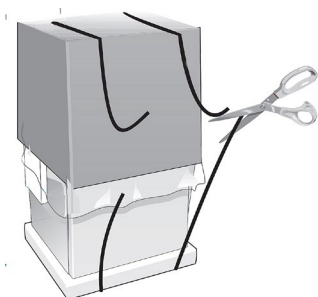
Temperaturområde +1°C...+10°C. Omgivende temperatur fra +10°C...+27°C. Relativ luftfuktighet 60%.

TRANSPORT

Maskinen må transporteres oppreist i original emballasje på pallen.

VED MOTTAGELSE

Kontroller at det ikke er synlige skader på emballasje/maskin. Eventuelle skader noteres på transportørens fraktbrev og undertegnes av transportøren. Eventuelle ikke synlige skader må innberettes innen 7 dager etter levering. Etter dette dekkes ikke transportørens skader. Garantien dekker ikke transport-skader.



Fjern forsiktig emballasjen på monteringsstedet. Sett maskinen på plass.

Plasser ikke maskinen i nærheten av direkte sollys eller andre varmekilder som ovner og komfyrer.

Emballasje og beskyttelsesfilm sorteres og leveres til resirkulering etter gjeldende lokale bestemmelser.

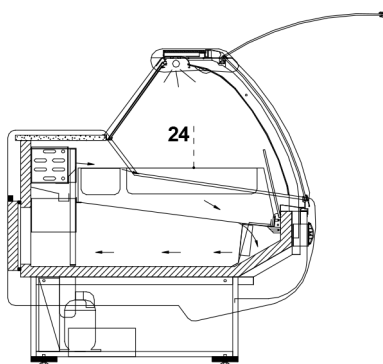
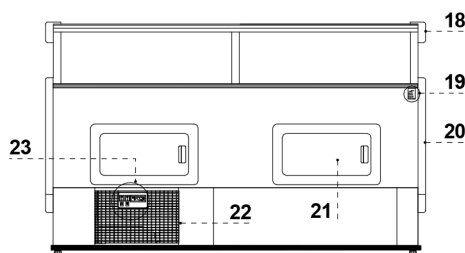
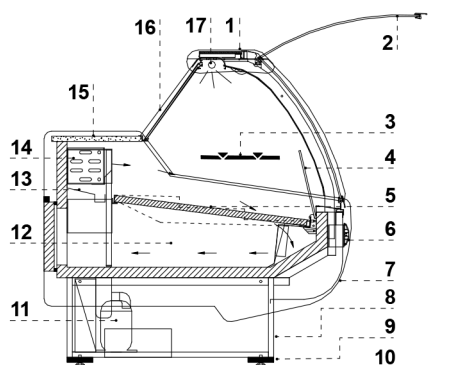
FØR OPPSTART

Maskinen må ha stått i romtemperatur i minst 24t, og oppreist i minst to timer før oppstart.

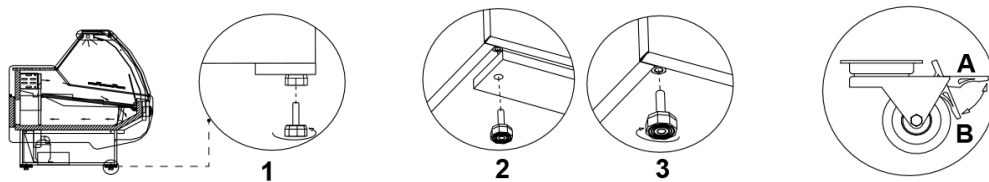
Kontroller at benkens typeskilt overensstemmer med den stedlige spenningen. Maskinen skal kobles til en separat 16A jordet kurs 230V/1/50Hz.

BESKRIVELSE AV MASKINEN

1. Glasshyll
2. Frontglass med teleskopisk løftesystem
3. Maksimal lastehøyde
4. Frontglass
5. Eksponeringsflate
6. Støtfanger
7. Frontpanel
8. Maskinbase
9. Transport plattform i tre
10. Justerbare ben
11. Kjøleaggregat
12. Oppbevaringsrom med kjøling
13. Avløp avrimingsvann
14. Fordamper
15. Arbeidsflate i granitt
16. Skyvedør bak
17. LED belysning
18. ABS sidedeksel
19. Typeskilt
20. ABS sidegavler
21. Dør oppbevaringsrom
22. Gitter foran kondensator
23. Digital styring med hovedbryter og lysbryter
24. GN-kantiner

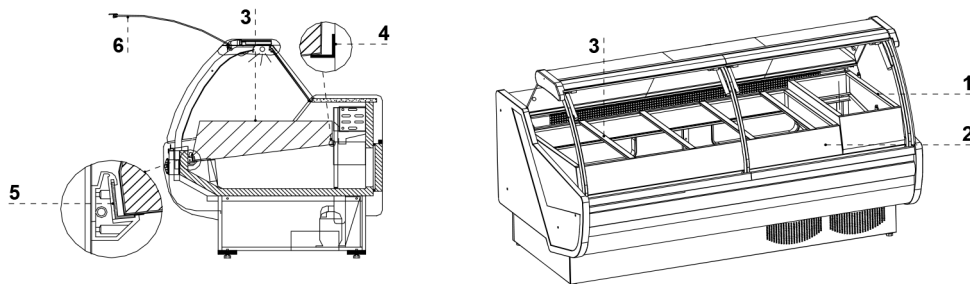


MONTERING



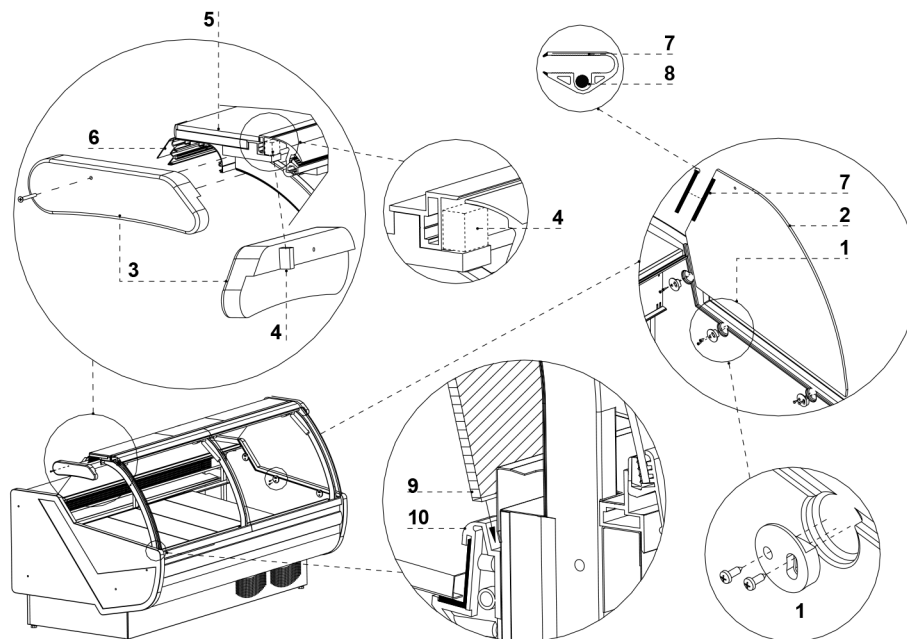
1. Skru av de justerbare benene (2)
2. Fjern transportplattformen i tre og skru på plass benene (3)
3. For maskiner med hjul er to av hjulene låsbare. I stilling (A) er de opplåst. I stilling (B) er de låst.

MONTERING AV GN-KANTINER FOR SALAT MODELL SANTIAGO GASTRO



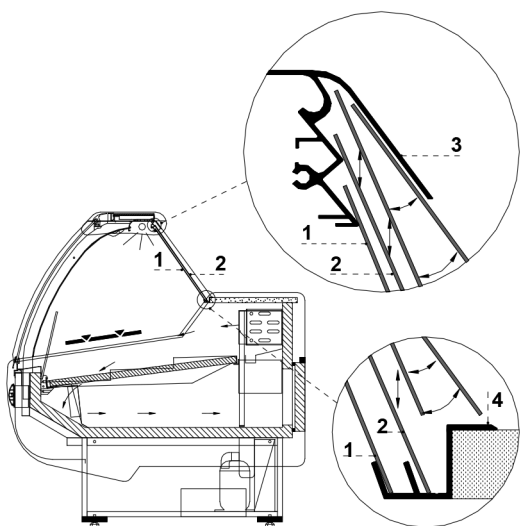
1. Universal kantine til alle Gastro modellene
2. GN-kantiner
3. Deleskinne for GN-kontainere (kun i kantine 2)
4. Bakre aluminiumssupport
5. Fremre aluminiumssupport
6. Frontglass med teleskopisk løftesystem

MONTERING AV GLASS OG ENDEDEKSEL



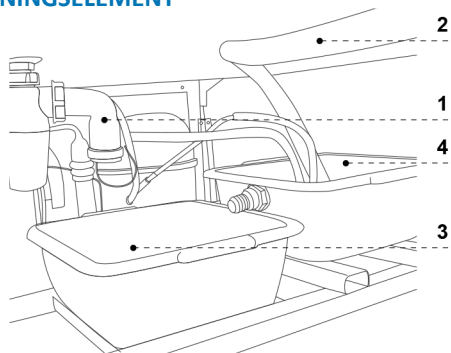
1. Fester for sideglass
2. Sideglass
3. ABS sidedeksel 1
4. ABS sidedeksel 2
5. Øvre glasshyll
6. Aluminiums LED holder
7. Beskyttelse av ledningen for lys
8. Ledning
9. Frontglass
10. Nedre support for frontglass

MONTERING AV SKYVEDØRER



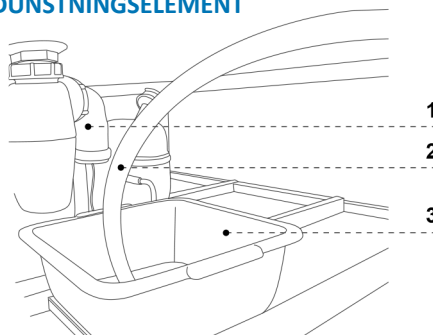
1. Nedre skyvedør (den korte), monteres først
2. Øvre skyvedør (den lange), monteres deretter
3. Aluminiumsholderen for LED lyset hindrer dørene fra å falle ut
4. Arbeidsflate i granitt

AVLØP MASKINER MED ELEKTRISK FORDUNSTNINGSELEMENT



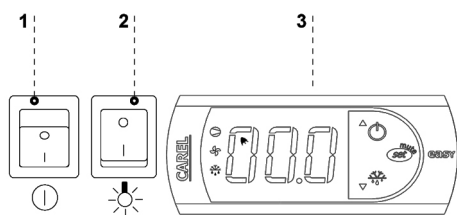
1. Avløp fra eksponeringsflaten
2. Slange fra dryppannen under fordamperen (avrimingsvann)
3. Overflomskar. Dette må tømmes dersom det blir mye vann i karet
4. Automatisk fordunstning av vannet

AVLØP MASKINER UTEN ELEKTRISK FORDUNSTNINGSELEMENT



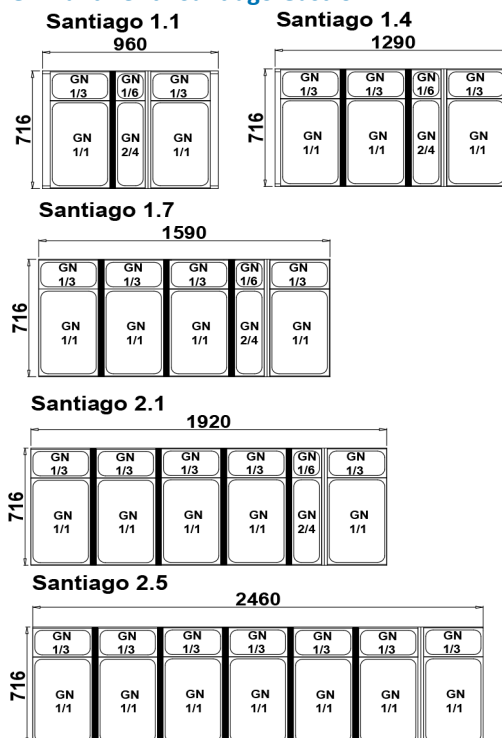
1. Avløp fra eksponeringsflaten
2. Slange fra dryppannen under fordamperen (avrimingsvann)
3. Kar for avrimingsvann og vann fra eksponeringsflaten. Karet må tømmes dersom det blir fullt.

KONTROLLPANEL



1. Maskinens hovedbryter
2. Lysbryter for LED lys
3. Digital styring

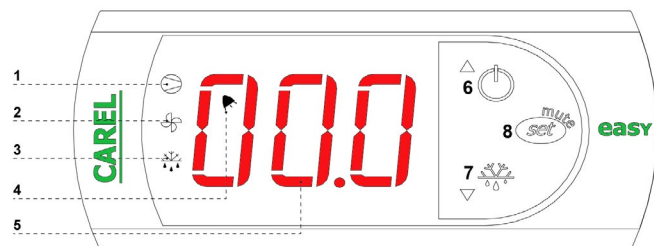
GN-kantiner til Santiago Gastro



RENGJØRING FØR OPPSTART

Vask maskinen utvendig og innvendig med et mildt oppvaskmiddel, lunkent vann og en oppvridd myk klut. La dørene stå åpne til maskinen er helt tørr før den tas i bruk. Bruk ikke såpe med skurende effekt, stålull, klorin eller midler som har en etsende/blekende virkning.

BESKRIVELSE AV DEN DIGITALE STYRINGEN



Lyssymbolene på styringen

1		Lyser når kompressoren går. Blinker ved tidsforsinket oppstart av kompressoren. To blink etterfulgt av pause, helkontinuerlig gange er aktivert
2		Lyser når fordamperviften går. Blinker ved tidsforsinket oppstart
3		Lyser når en automatisk avriming pågår. Blinker ved tidsforsinket start
4		Lyser når en alarm er aktivert.
5		Displayet

Knappene på styringen

6		Trykk og hold i minst 3 sekunder, slår styringen av og på. Øker innstilt verdi under temperaturinnstilling og programmering
7		Trykk og hold i minst 3 sekunder, aktiverer manuell avriming. Senker innstilt verdi under temperaturinnstilling og programmering
8		Trykk i 1 sekund, viser innstilt temperatur. Trykk og slipp umiddelbart, deaktiverer akustisk alarm. Trykkes og holdes i minst 3 sekunder aktiverer programmeringsmodus.
9		Trykk og samtidig aktiverer helkontinuerlig gangtid på kompressoren. Gjenta for å deaktivere.

Alarmene i displayet

E0	Defekt termostattføler
E1	Defekt avrimingsføler
LO	Lavtemperaturalarm
HI	Høytemperaturalarm
EE	Software feil
ED	Maksimal avrimingstid er overskredet
dF	Er ikke en alarm, men vises i displayet under avriming

OPPSTART

Slå på maskinens hovedbryter. Dersom det ikke er lys i displayet, slå på styringens hovedbryter . Vent til innstilt temperatur er oppnådd før man tar maskinen i bruk.

ENDRE INNSTILT TEMPERATUR

Trykk inntil innstilt verdi blinker i displayet. Trykk for å øke den innstilte temperaturen eller trykk for å senke den innstilte temperaturen. Bekreft endringen ved å trykke . Styringen går automatisk tilbake til normaldrift.

MANUELL AVRIMING

Alle modellene av Santiago har automatisk avriming og elektrisk fordunstning av tinevannet. Skulle det være behov for en manuell avriming kan man trykke og holde i 3 sekunder til lyssymbol (3) for avriming lyser og "dF" vises i displayet.

JEVNLIK RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å sikre innholdet og maskinens funksjon anbefales det å foreta en rengjøring hver dag.

Slå av hovedbryteren, trekk ut støpslet.

Utvendige og innvendige flater vaskes med en oppvridd myk bomullsklut eller semsket skinn. Et mildt oppvaskmiddel i lunkent vann kan benyttes. Bruk ikke mikrofiberklut eller midler som har en skurende effekt eller som lager riper.

Hyller i glass, skuffer i transparent akrylplast og hyllene i rustfritt stål vaskes som beskrevet over, eller i en oppvaskkum med nevnte midler.

BRUK IKKE RENNENDE VANN I FORBINDELSE MED RENGJØRINGEN!

**FØLGENDE MIDLER MÅ IKKE BENYTTES:
BRUK IKKE RENSEMIDLER ELLER DESINFEKSJONSMIDLER SOM INNEHOLDER KLORIN, LØSEMIDLER ELLER SKUREMIDLER. BRUK IKKE KNIVER ELLER SKARPE GJENSTANDER UNDER RENGJØRING.**

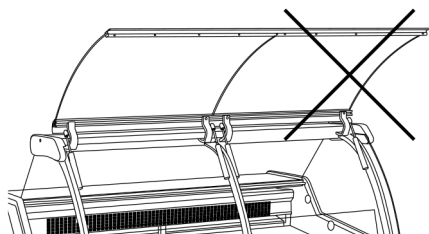
FOR METALLFLATER

VED BRUK AV SPESIALMIDLER FOR RENGJØRING, KONTROLLER AT RENGJØRINGSMIDLETS BESKRIVELSE INNEHOLDER EN BESKRIVELSE FOR RENGJØRING AV SKAPETS RUSTFRIE OG LAKKERTE FLATER. DET MÅ IKKE SPRUTE VANN PÅ BENKENS ELEKTRISKE KOMPONENTER. LA DØRENE/SKUFFENE STÅ ÅPEN TIL BENKEN ER HELT TØRR.

FOR AKRYLPLAST

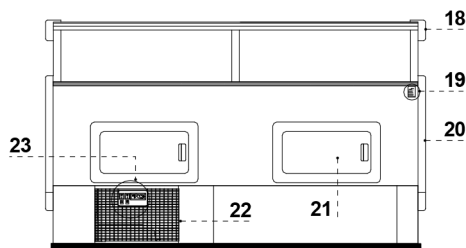
RENSEMIDLER MED ALKOHOL ELLER ANDRE KJEMISKE FORBINDELSER INNEHOLDENDE ALKOHOL, SOM ER ETSENDE ELLER VIRKER SKURENDE OG SOM IKKE ER ANBEFALT FOR RENGJØRING AV AKRYL, MÅ IKKE BENYTTES.

BEHANDLING AV FRONTGLASSET

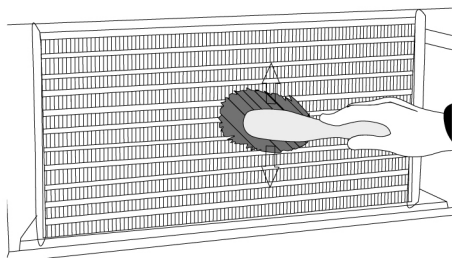


Dersom maskinen har flere enn ett glass, må man aldri løfte opp mer enn ett glass av gangen.

MÅNEDLIG VEDLIKEHOLD



Slå av hovedbryteren, trekk ut støpslet. Fjern beskyttelsesgitte-
ret foran kondensatoren (22).



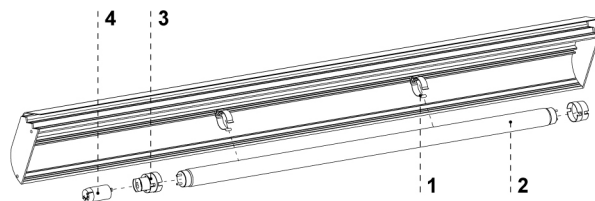
Rengjør kondensatoren med en myk børste på en støvsuger. Ta en fullstendig avriming av maskinen ved å la den stå avslått inntil at all is er borte. Foreta en fullstendig rengjøring som beskrevet over.

Uren kondensator fører til økt energiforbruk, lavere effektivitet og i ytterste konsekvens, kan det føre til kompressorhavari. Skader som oppstår pga uren kondensator dekkes ikke av garantien.

Rengjør dørpakningene på oppbevaringsskapene (Fig 2, 22) og smør de med matvaregodkjent silikon.

Etter oppstart, vent til innstilt temperatur er oppnådd før maskinen tas i bruk.

SKIFTE LYSSTOFFRØR




Slå av lysbryteren (fig. 11, 2) før man skifter lysstoffør. Skift også tenneren når røret skiftes.

1. Holdere for lysstofførret
2. Lysstoffør
3. Elektriske holdere
4. Starter (single)


Vri lysstofførret til rørets tilkoblingspinner slipper fri fra de elektriske endeholderene, og ta røret rett ut. Erstatt røret og monter i omvendt rekkefølge.

FUNKSJONSFEIL

Maskinen starter ikke

- Kontroller at hovedbryteren  er slått på og at lyset for bryteren lyser.
- Kontroller at støpselet er skikkelig på plass i veggkontakten.
- Kontroller at kurssikringene er hele.

Disken blir ikke kald eller oppnår ikke innstilt temperatur

- Kontroller at hovedbryteren  er slått på og at lyset for bryteren lyser.
- Kontroller at støpselet er skikkelig på plass i veggkontakten.
- Kontroller at kurssikringene er hele.
- Kontroller at styringsens temperatur er korrekt innstilt.
- Kontroller at omgivende temperatur ikke er for høy.
- Kontroller at kondensatoren ikke er uren.

Vannlekkasje

- Kontroller at maskinen står i vater.
- Kontroller at avløp fra eksponeringsbrønnen og drypprennen under fordamperen ikke er tett.
- Kontroller at fordunstingskaret ikke er overfylt.
- Kontroller at avløpslangene ikke er tette eller klemte.

Andre feil

- Kontroller alarmsignalene i displayet som vist på foregående side.
- **E0 og E1** alarm, tilkall autorisert servicepersonell.
- **LO og HI** er temperaturalarm. Disse alarmene vil ikke bli deaktivert før årsaken til alarmen er rettet. **HI** alarm kan skyldes overiset fordampner, omgivende temperatur er for høy, for stor innlastning av ikke nedkjølte varer, uren kondensator. Ved **LO** alarm, tilkall autorisert servicepersonell.
- **EE** alarm, slå av maskinen og dra ut støpselet, vent 30 sekunder og start opp maskinen igjen. Løser ikke dette problemet, tilkall autorisert servicepersonell.
- **Ed** alarm. Fordamperen er ikke avrimet innenfor programmert avrimingstid. Kjør en manuell avriming. Eventuelt slå av maskinen inntil fordamperen er fullstendig avrimet. Kontroller at maskinen ikke er innstilt på for lav temperatur, omgivende temperatur er for høy, innlastning av varme varer.

ETTER ENDT LEVETID

Etter endt levetid skal produktet leveres inn på et godkjent deponi for resirkulering i henhold til offentlige pålegg.

GARANTI

Garantien omfatter fabrikasjonsfeil i 1 (ett) år fra leveringsdato. Garantien omfatter ikke feil som er forårsaket av:

- Transport
- At kjøperen / brukeren har unnlatt å følge bruksanvisningen og bruksanvisningens anbefalinger om periodisk vedlikehold
- At produktet er overbelastet
- Spenningsvariasjoner utover $\pm 5\%$, tordenvær
- Reparasjoner eller forandring av konstruksjonen utført av andre enn autoriserte serviceverksted og uten godkjenning av Colia AS
- Små riper eller merker som kan komme av utpakking eller under montering.
- Mindre feil som ikke påvirker produktets funksjon

Påberopes garantireparasjon må følgende punkter følges:

- Garantireparasjonen skal på forhånd godkjennes av Colia AS
- Type, serienummer, selger og kjøpsdato må oppgis

Produsenten og hans distributører/forhandlere er under ingen omstendighet ansvarlig for følgeskader som måtte oppstå i forbindelse med feil med levert utstyr, uansett av hvilken grunn de måtte oppstå.

Salgs- og leveringsvilkår kan utleveres på forespørsel.

Det anbefales å tegne serviceavtaler med autoriserte serviceverksted. Ta kontakt med selger ved eventuelle feil på produktet.

Dersom faktura på godkjent servicearbeid i garantitiden ikke inneholder, kjøpsdato, modell/typebetegnelse og serienummer, vil fakturaen bli avvist og returnert til avsender!



Festivo Group – en sterk allianse

Festivo Oy er hovedaksjonær i Colia AS i Norge og Colia AB i Sverige. Festivo Oy er ett privateid selskap som ble grunnlagt i 1994 i Hollola, Finland. I deres moderne fabrikk produseres og utvikles høykvalitets kjøle- og fryseskap, kjølebenker, medisinkjøleskap, buffeter, vinskap samt snusskap.

Fabrikken er på ca. 7000m² og har i dag 80 ansatte fordelt mellom produksjon og administrasjon. Omsetningen i 2016 var på NOK 130 millioner. Festivo Oy har en sterk markedsposisjon i Finland og er kjent for innovative produkter med høy kvalitet. Gjennom Colia AS/AB distribueres Festivo`s egne produkter i Norge og Sverige. Colia AS og Colia AB startet opp i 2015 med en visjon om å levere produkter med høy kvalitet og yte den best tenkelige service til våre kunder. Vi er i dag 11 ansatte, alle med lang fartstid innen Horeca-bransjen. Colia-selskapene har også egne agenturer som selges gjennom forhandlere.

Med Festivo Oy som hovedaksjonær i Colia AS/AB står vi godt rustet til å møte fremtidens utfordringer.

FESTIVO

Suomen Kotikylmiö Oy
Ravitie 3, 15860 Hollola
festivo@festivo.fi

COLIA

COLIA SCANDINAVIA AB
Bråtagatan 8A, 619 33 TROSA
www.colia.se

COLIA

Colia AS
St. hallwards vei 15, 3414 Lier
www.colia.no